



NITREX VE830

NITREX VE830

FR GANTS DE PROTECTION.- NITREX VE830: GANT TOUT NITRILE NITREX 830 **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Enfilage - Tenir le gant par le bourrelet avec une main. Alignez le pouce du gant avec le pouce de l'autre main et glissez votre main dans le gant, un doigt dans chaque doigt du gant. Tirez par la paume du gant pour obtenir un bon ajustement. Enfilez l'autre gant en procédant de la même manière. Retrait - Tenir le bourrelet du gant et tirer vers le doigt jusqu'à ce que le gant s'enlève. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau):. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. Les résultats de dégradation indiquent le changement dans la résistance à la perforation des gants après exposition au produit chimique testé. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a un risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Compatible avec les denrées alimentaires (contact de courte durée) : acides, grasses, alcoolisées, aqueuses, sèches, produits laitiers. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsolescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. Non lavable. **EN PROTECTIVE GLOVES.- NITREX VE830:** NITREX 830 NITRILE GLOVE **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and mold. Donning – Hold glove by the bead with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each glove finger. Pull by the glove palm to get a good fit. Don the other glove by the same procedure. Doffing – Hold glove bead and pull toward the finger until the glove come off. Check that devices are of suitable sizes. (see table):. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user must carry out a visual inspection before every use. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. Compatible with foodstuffs (short contact): acids, fats, alcoholic, aqueous, dry, dairy products. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. Not washable. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- NITREX VE830:** GUANTES DE NITRIL NITREX 830 **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto par uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Colocación: sujete el guante por el reborde con una mano. Alinee el pulgar del guante con el pulgar de la otra mano y deslice la mano dentro del guante, un dedo en cada dedo del guante. Tire a través de la palma del guante para obtener un ajuste ceñido. Póngase el otro guante del mismo modo. Extracción: sujete el reborde del guante y tire hacia el dedo hasta que el guante se desprenda. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla):. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. Los resultados de la degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras la exposición a la sustancia química probada. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Antes de cada uso, efectuar un control visual. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Compatible con productos alimenticios (contacto de corta duración): ácidos, grasos, productos con alcohol, acuosos, secos, productos lácteos. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. No lavable. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- NITREX VE830:** LUYA DE NITRIL NITREX 830 **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Calçar – Segure a luva pela extremidade com a outra mão. Alinhe o polegar da luva com o seu polegar e deslize a mão para dentro da luva, colocando um dedo dentro de cada dedo da luva. Puxe a palma da mão da luva para obter um bom ajuste. Calce a outra luva do mesmo modo. Descalçar – Segure na extremidade da luva e puxe em direção aos dedos até que a luva fique elevada. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela):. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. Os resultados de degradação indicam a alteração na resistência à perfuração das luvas após exposição ao produto químico testado. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Compatível com produtos alimentares (contacto de breve duração): ácidos, gordos, alcoolizados, aquosos, secos, laticínios. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc...). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma proteção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. Não lavável. **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.- NITREX VE830:** ПЕРЧАТКА ПОЛНОСТЬЮ ИЗ НИТРИЛА NITREX 830 **Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухопроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрических током. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химикатов. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Надевание – Держите перчатку одной рукой за край. Разместите большой палец перчатки на одном уровне с большим пальцем другой руки и вставьте руку в перчатку, по одному пальцу в каждый перчаточный палец. Потяните перчатку за ладонь, чтобы добиться хорошего прилегания. Наденьте другую перчатку тем же способом. Снятие – Возьмитесь за край перчатки и потяните по направлению к пальцу, пока перчатка не снимется. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу):. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозионными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальных рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Оценка стойкости к penetrации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. Результаты деградации указывают на изменение уровня стойкости перчаток к проколам после воздействия химического вещества. Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Степень стойкости перчаток к воздействию опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдёт ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Перед каждым использованием, провести визуальный осмотр. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от A до F), значит, сылка даётся с точки зрения устойчивости к порезам. Устойчивость к воздействию пищевых продуктов (при непродолжительном контакте): кислотоудержащих, жиросодержащих, спиртосодержащих, водосодержащих, сухих, молочных. **Хранению/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. В случае поверхностного загрязнения: Для чистки используют воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестируемыми химикатами: Тщательно прополосните в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Период износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. Не моющийся. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- NITREX VE830:** GUANTI IN NITRILE NITREX 830 **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di qui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Indossare - Tenere il guanto per il polsino con una mano. Allineare il pollice del guanto con il pollice dell'altra mano e infilare la mano nel guanto, un dito in ogni dito del guanto. Tirare attraverso il palmo del guanto per una vestibilità aderente. Indossare l'altro guanto nello stesso modo. Rimozione - Afferrare il polsino del guanto e tirare verso il dito finché il guanto non si stacca. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella):. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. I risultati della degradazione indicano la variazione della resistenza alla perforazione dei guanti dopo l'esposizione alla sostanza chimica testata. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. Compatibile con i generi alimentari (contatto di lunga durata): acidi, grassi, alcolici, acquosi, secchi, prodotti latticini. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciare asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. Non lavabile. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- NITREX VE830:** NITRIL HANDSCHOEN NITREX 830 **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacterië en schimmel. Aantrekken - Houd de handschoenen met één hand vast bij de manchet. Plaats de duim van de handschoen op één lijn met de duim van de andere hand en schuif je hand in de handschoen, telkens één vinger in elke vinger van de handschoen. Trek aan de palm van de handschoen voor een goede pasvorm. Trek de andere handschoen op dezelfde manier aan. Verwijderen - Houd de buitenrand van de handschoen vast en trek naar je vinger totdat de handschoen vrijkomt. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel):. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De degradatieresultaten geven de verandering in perforatieweerstand van de handschoenen aan na blootstelling aan de geteste chemische stof. De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten dan gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Voer voor ieder gebruik een visuele controle uit. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisicovoel TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. Compatibel met voedingsmiddelen (contact van korte duur) van de volgende types: zuur, vet, alcoholhoudend, waterig, droog, melkproducten. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktebevuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weef fouten etc ...) . ▼ Vervanging: Dit product moet adequate bescherming gedurende 5 jaar vanaf het eerste gebruik, op voorwaarde dat het goed onderhouden en opgeborgen wordt. Niet wasbaar. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- NITREX VE830:** NITRIL-HANDSCHUH NITREX 830 **Einweisungsbereich:** Schutzhandschuhe, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Anziehen - Halten Sie den Handschuh mit einer Hand an der Wulst fest. Richten Sie den Daumen des Handschuhs mit dem Daumen der anderen Hand aus und schieben Sie Ihre Hand in den Handschuh, einen Finger in jeden Finger des Handschuhs. Ziehen Sie an der Handfläche des Handschuhs, um eine gute Passform zu erreichen. Ziehen Sie den anderen Handschuh auf die gleiche Weise an. Abziehen - Halten Sie die Wulst des Handschuhs fest und ziehen Sie in Richtung des Fingers, bis der Handschuh ausgezogen ist. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle):. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Degradationsergebnisse zeigen die Veränderung der Durchdringungsfestigkeit der Handschuhe, nachdem sie der Prüfchemikalie ausgesetzt wurden. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendundund werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebsregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Führen Sie vor jedem Einsatz eine visuelle Kontrolle durch. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Kompatibel mit Lebensmitteln (bei kurzfristigem Kontakt): säurehaltige, fetthaltige, alkoholhaltige, wässrige, trockene, Milchprodukte. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Lösser, offene Stellen im Saum usw.) . ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. Nicht waschbar. **PL REKAWICE OCHRONNE.- NITREX VE830:** REKAWICA Z NITRYLU NITREX 830 **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajduj się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Zakładanie – Chwyć rekawicę jedną ręką za wykończenie ściągacza. Ustawić kciuk rekawicy w linii z kciukiem drugiej reki, po czym wsunąć rękę i poszczególnie palce w odpowiednie palce rekawicy. Pociągnąć za część chwytną rekawicy, aby ją dopasować. Założyc w ten sam sposób drugą rekawicę. Zdejmowanie – Chwyć za wykończenie ściągacza i pociągnąć rekawicę w kierunku palca, aż do zjedpcia. Sprawdź, czy rozmiar kombinizonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela):. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzisz uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzić, czy rekawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Powstałe zniszczenia wskazują na zmianę odporności rekawic na przebiecie po wystawieniu ich na działanie testowanego środka chemicznego. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rekawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdzierania, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najwężniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rekawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zazapleczenia przez porażające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rekawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika, w szczególnych przypadkach wywołują reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Przed każdym wykorzystaniem należy przeprowadzić kontrolę wzualną. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rekawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przeciecia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Kompatybilny z produktami spożywczymi (krótkotrwały kontakt): kwaśnymi, tłustymi, alkoholowymi, wodnistymi, suchymi, mlecznymi. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy zczyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamoczonymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wzualna przed użyciem: sprawdź stan i przepuszczalność kombinizonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.) . ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. Nie nadaje się do prania. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- NITREX VE830:** CELONITRILOVÉ RUKAVICE NITREX 830 **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinézy viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Nasazování – rukavice držte jednou rukou za manžetu. Srovnějte palec druhé ruky v palci rukavice a poté zasuněte do rukavice celou ruku, vždy jeden prst do jednoho otvoru na prst v rukavici. Zatáhnete za dlaň rukavice, aby vám lépe padla. Stejným způsobem si nasadíte i druhou rukavici. Sundávání – chytte manžetu rukavice a táhněte směrem k prstům, dokud se rukavice nesundá. Dbejte na správnou velikost kombinézy. (viz tabulka):. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivními

toxicíckymi nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišení směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Dle výsledků degradace se po vystavení zkoušené chemické látky mění odolnost rukavic proti propíchnutí. Úroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebíraných pouze na dlaních a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některými náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Před každým použitím provedte vizuální kontrolu košíků. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti profíznutí. Lze používat při styku s následujícími potravinářskými výrobky (krátkodobý kontakt): kyseliný, mastné látky, alkoholizované látky, látky s obsahem vody, sušené látky, mléčné výrobky. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vody a mydla, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhýnejte se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zejména zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředků (a zaměřte se na proderávání, poškození švů apod.). ▼ Životnost: Tento produkt musí při správném dodržení požadavků na údržbu a skladování poskytovat odpovídající ochranu po dobu pěti let od prvního použití. Některé práť. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE- NITREX VE830: CELONITRILOVÉ RUKAVICE NITREX 830** **Návod na použití:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, keď nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Navliekanie – podržte rukavicu jednou rukou za lem. Zarovnajcie palec rukavice s palcom druhej ruky a vsuňte ruku do rukavice, jednotlivé prsty vsuňte do prstov rukavic. Používajte dobre upravené potiahnutím jej dlaňovej časti. Druhú rukavicu navlečte tým istým spôsobom. Stiahnutie – podržte lem rukavice a ťahajte k prstom, až kým ju nestiahnete úplne. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku). **Obradenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými koróznymi, toxicíckymi ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vopred testované. Odporúčajú sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky realizovanej v závislosti od teploty, odu a poškodenia. Výkonnosné úrovně sú založené na výsledkoch laboratorných skúšek, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tieto informácie neodrážajú skutočnú ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratorných podmienkach a týká sa iba testovanej vzorky. Výsledky degradácie poukazujú na zmenu odolnosti rukavic proti prepichnutiu po vystavení testovanej chemikálii. Chemická odolnosť sa hodnotí v laboratorných podmienkach na základe vzoriek odobratých iba z dlane a týká sa iba testovanej chemickej látky. Môže sa líšiť, ak sa používa v inejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkám, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyby, zachytenia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdlhšiejším faktorom, ktorý je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavic odolných voči chemickým látkam. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia pohyblivými sa strojmi. Nekontrolovaná odolnosť voči vírusom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. Časť, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestaňte používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Pred každým použitím je potrebné ju vizuálne skontrolovať. Pred a počas používania dbejte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. Ak je uvedená úroveň porozenia TDM (A až F), tá sa odnosiť na porozenia. Kompatibilita s potravinami (krátkodobý kontakt): kyseliný, tuky, alkoholy, vodnaté, suché, mliečne výrobky. **Uskladňovanie/čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodou, osušte handričkou a zaveste vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja priameho ohňa alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhli. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu očí s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizualna kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepriepustnosť pomôcky (žiadne známky prepichnutia, chyby švov...). ▼ Doba používania: Tento výrobok by mal poskytovať adekvátnu ochranu po dobu 5 rokov od prvého používania za podmienky, že sa správne udržiava a skladuje. Nedá sa prať. **HU VÉDŐKESZTYŰ- NITREX VE830: TELJES EGÉSZBEN NITRILEB MÁRTOTT KESZTYŰ NITREX 830** **Használati útmutató:** Védőkésztyű, vízálló és légátthatlan, mechanikai kockázatok ellen átlátlanos használatra, permeeti ellen, elektromos és termikus kockázatok fennállása nélkül. Ez a termék ellenálló bizonyos vegyszereknek. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. Felvétel - Fogja meg a kesztyűt a mandzsettánál fogva az egyik kezével. Igazítsa hüvelykujához a kesztyű hüvelykujáját, és csúsztassa a kezét a kesztyűbe, mindegyik ujját egy-egy ujjba. Húzzon egyet a kesztyűt tenyerén a megfelelő tartással. Ugyanezt megismételje vegye fel a másik kesztyűt is. Eltávolítás - Fogja meg a kesztyűt alsó szélét, és húzza az ujjai felé, amíg a kesztyűt le nem jött. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő (lásd táblázat). **Használati körülmények:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírásoknál feltüntetése kerültek. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyűk megfelelőek-e a várható felhasználás céljából, mert a munkahelyi körülmények igen különbözőek lehetnek időjárás, kopásállóság és tartóssági szempontból egyaránt. A védelmi színtek laboratórium próbavizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit, sajátosságait. Ezek az információk nem közzétehtatnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesznek különbséget a keverékek és a kémiaiilag tisztá vegyszerek között. A behatolással szembeni ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a próba tárgyát képező mintára vonatkozik. A minőségviselés eredményeké a kesztyűk átütésállóságának változását mutatják a vizsgált vegyszerekre való érintkezés után. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratóriumi feltételek között vizsgálták kizárólag a tenyérészről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegyszere vonatkozóan. Elérhet, ha keverékekben használják. A fizikai tulajdonságuk romlásával járó használatot követően a védőkésztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétel, mozgatás, a szakadás, a sűrűlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb. ... jelentősen csökkentheti az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használatá esetén a roncsolódás lehet a legfőbb kockázat tényező, amelyet a vegyszerálló védőkésztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szálát behúzhajtja. Vírusokkal szembeni ellenállást nem vizsgálták. A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakcióit válthatnak ki. Abban az esetben függesszen fel minden használatot, és forduljon orvosi tanácsért. Minden használat előtt szemrevételezni kell. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölés az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel vágott vágási teszt szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Élelmiszerekkel kompatibilis (rövid idejű érintkezés): savak, zsírok, alkoholkok, friss, száraz, tejtermékek. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. Felszíni szennyeződés esetén: Tisztítás vízzel és szappannal, törölje át szivaccsal, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átmedvesednek. ▼ Fertőtlenítés a vizsgált vegyszerekkel való érintkezés esetén: Bő, tiszta vízben öblítse le és törölje meg. Használat előtti vizuális ellenőrzés: ellenőrizze az eszköz sértelenségét és áttáthatóságát (ne legyen rajta vágás, varrási hiba,stb.)! ▼ Elévülési periódus: Megfelelő karbantartási és tárolási körülmények között a termék az első használatától számítotól 5 év bízogitástól a szükséges védelmet. Nem mosható. **RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE- NITREX VE830: MÂNUȘI NITRIL COMPLET NITREX 830** **Instrucțiuni de utilizare:** Mânușe de protecție, etanșă la apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru o utilizare generală, fără pericol de riscuri electrice sau termice. Acest produs oferă rezistență la anumite produse chimice. Pentru mai multe detalii, a se vedea performanțele de mai jos. Acest produs protejează împotriva bacteriilor și a mușcagiuilor. Punerea - Țineți mânușa de mânăsetă cu o mână. Alinați degetul mare al mânușii cu degetul mare al celeilalte mâini și introduceți mâna în mânușă, cu căte un deget în fiecare deget al mânușii. Trageți de palma mânușii pentru o potrivire perfectă. Puneți cealaltă mânușă procedând în același mod. Scoaterea - Țineți mânșeta mânușii și trageți spre deget până când mânușa este îndepărtată. Verificați dacă dispozitivele au dimensiunile corespunzătoare. (a se vedea tabelul). **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza cu produse chimice corozive, toxice sau iritante, altele decât cele precizate în performanțe, fără testări prealabile. Se recomandă să se verifice dacă mânușile sunt potrivite pentru utilizarea preconizată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de cele folosite la testul standard efectuat, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Nivelurile de performanță sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator și nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă. Aceste informații nu reflectă durata reală de protecție la locul de muncă, nici diferențierea între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator pornind de la eșantioane prelevate exclusiv de la nivelul palmei și are legătură numai cu produsul chimic care a făcut obiectul testului. Poate fi diferită dacă este utilizată într-un amestec. Mânușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la produsele chimice periculoase după o utilizare care le-a afectat proprietățile fizice. Mișcările, agitățile, agățările, frecărilor sau degradarea cauzată de contactul cu produsele chimice etc. pot reduce considerabil durata de viață. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în considerare la alegerea mânușilor rezistente la produse chimice. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Necontrolat imputarea virusurilor. Aceste mânuși nu conțin substanțe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Componente care ar putea veni în contact cu pielea persoanei și ar putea cauza reacții alergice persoanelor predispuce la astfel de reacții. În acest caz, opriți utilizarea și cereți sfatul unui medic. Înaintea fiecărei utilizări, efectuați un control vizual. Asigurați-vă cu privire la integritatea mânușilor dvs. Înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. Dacă nivelul de tăiere TDM este indicat (de la A la F), acesta se referă la rezistența la tăiere. Compatibil cu produsele alimentare (contact de scurtă durată): acide, grase, alcoolice, apoase, uscate, produse lactate. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. În caz de murdărie superficială: Curățați cu apă și săpun, ștergeți cu o cârpă și puneți-l altmănturi într-un loc aerisit pentru a se usca natural și ferit de orice surse de foc direct sau de căldură, aceiași lucru este valabil și pentru elementele care s-au umezit în timpul utilizării. ▼ Decontaminarea în caz de contact cu produsele chimice testate: Clătiți cu multă apă curată și ștergeți. Inspecție vizuală, înainte de utilizare. : verificați integritatea și permeabilitatea dispozitivului (neperforat, cusături defecte etc...). - Perioada de utilizare: Acest produs ar trebui să ofere o protecție adecvată timp de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare. Nelavabil. **EL GANTIA ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ- NITREX VE830: ΓΑΝΤΙ ΟΛΟ ΑΠΟ ΝΙΤΡΙΛΙΟ/ NITREX 830** **Οδηγίες χρήσης:** Γάντι προστασίας, στεγανό στο νερό και στον αέρα, ενάντια στους προβαλλόμενους μηχανικούς κινδύνους, για μια ενήλικη χρήση, χωρίς τον φόβο ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Το εν λόγω προϊόν παρέχει μια κάποια αντίσταση σε ορισμένα χημικά προϊόντα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τις παρακάτω επιδόσεις. Το προϊόν αυτό προστατεύει από τα βακτήρια και τη μούχλα. Εφαρμόζι - Κρατήστε το γάντι από το ανοικτό άκρο του με το ένα χέρι. Ευθυγραμμίστε το δάκτυλο του γαντιού με το δάκτυλο του άλλου σας χεριού και γλιστρήστε το χέρι σας μέσα στο γάντι, τοποθετώντας κάθε δάκτυλο του χεριού σας στο αντίστοιχο δάκτυλο του γαντιού. Τραβήξτε το γάντι από την παλάμη για να εξασφαλίσετε την καλή προσρμογή του. Εφαρμόστε το άλλο γάντι ακολουθώντας τα ίδια βήματα. Αφαιρέση - Πιάστε το ανοικτό άκρο του γαντιού και τραβήξτε το προς τα δάκτυλα μέχρι το γάντι να αφαιρεθεί. Ελέγξτε οι οι συσκευές έχουν το κατάλληλο μέγεθος. (βλ. Πίνακα). **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται τέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείται με χημικά προϊόντα, διαβρωτικά, τοξικά ή που προκαλούν ερεθισμό, εκτός από αυτά που αναφέρονται στις αποδόσεις χωρίς προηγούμενη δοκιμή. Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από την τυπική δοκιμή που εκτελέσται, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποβιβίση. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντανακλούν αναγκαστικά τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας, ούτε τη διαφθορά/οφίση ανάμεσα σε μείγματα και σε καθαρές χημικές ουσίες. Η αντίσταση στη διείσδυση αζιολογίθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο τον δοκιμαστικό σωληνία, αντικείμενο της δοκιμής. Τα αποτελέσματα απόδοσης υποδεικνύουν ότι η αντοχή των γαντιών στη διάτρηση αλλάζει μετά από έκθεση στο υπό δοκιμή χημικό προϊόν. Η χημική αντοχή αξιολογήθηκε κάτω από εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα που ελήφθησαν μόνο στο επίπεδο της παλάμης και δεν αφορά παρά μόνο το χημικό προϊόν, αντικείμενο της δοκιμής. Μπορεί να είναι διαφορετικά αν χρησιμοποιηθεί μέσα σε ένα μίγμα. Τα προστατευτικά γάντια μπορούν να προσφέρουν μικρότερη αντίσταση στις επικίνδυνες χημικές ουσίες μετά από χρήση που έχει αλλοιώσει τις φυσικές τους ιδιότητες. Οι κινήσεις, οι εμπλοκές, η τριβή ή η αποικοδόμηση που προκαλείται από την επαφή με τα χημικά προϊόντα, κλπ ... μπορούν να μειώσουν σημαντικά τη διάρκεια ζωής. Για τα διαβρωτικά χημικά προϊόντα, η απόδοσήι μπορεί να είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών που είναι ανθεκτικά στα χημικά προϊόντα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί από μηχανές σε κίνηση. Μη ελεγχμένο ενάντια στους ιούς. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνο ή τοξική δράση. Μέρη που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το δέρμα και να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε κάθε χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή. Πριν από κάθε χρήση, κάντε έναν οπτικό έλεγχο. Φροντίστε τα γάντια σας να είναι άδικτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται. Εάν υποδιονύεται το επίπεδο δοκιμής TDM (από το Α έως το F), αυτό πρόκειται για αναφορά σε όι αφορά την αντίσταση στην κοπή. Συμβάτο με τα τρόφιμα (επαφή σύντομης διάρκειας): όξινα, λιπαρά, αλκοολούχα, υδατικά, ξηρά, γαλακτοκομικά προϊόντα. **Οδηγίες απόθευσης/καθαρίσμου:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε ξηρόερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Σε περίπτωση επιφανειακού ρύτου: Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, ακουπίστε με ένα πανί και κρεμάστε σε ένα αεριζόμενο μέρος ώστε να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά και μακριά από πρόσβαση σε άμεση φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υπαρχνάνγκ κατά τη χρήση τους. ▼ Απολύμανση σε περίπτωση επαφής με τα χημικά προϊόντα που δοκιμάστηκαν: Ξεπλύνετε άφθονα με καθαρό νερό και ακουπίστε. Επιθεώρηση πριν από τη χρήση: ελέγξτε για να βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα και τη βατότητα της συσκευής (απουσία διαρροών, ελαττωμάτων ραφής κ.λπ.). ▼ Χρόνος παρολιόμου: Το προϊόν αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτω από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και απόθευση. Δεν πλένονται. **HR ZAŠTITNE RUKAVICE- NITREX VE830: RUKAVICA CIJELNA NITRIL NITREX 830** **Upute za upotrebu:** Zaštitne rukavice, otporne na vodu i zrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za opću upotrebu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika. Ovaj proizvod štiti od određenih kemijskih proizvoda. Za ostale detalje pročitajte drugi tekst. Ovaj proizvod štiti od bakterija i plijesni. Navlačenje – uhvatite rukavicu jednom rukom za gornji rub. Poravnajte palac rukavice s palcem na drugoj ruci i uvucite ruku u rukavicu, prst po prst. Povucite rukavicu za dio koji prekriva dlan kako biste je pravilno namjestili na ruci. Navucite drugu rukavicu na isti način. Skidanje – uhvatite rub rukavice i povlačite ga prema prstu sve dok se rukavica ne skine. Provjerite da je kombinizon prikladne veličine. (vidi tabelu). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Preporučujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemikalija. Otpornost na propuštanje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje. Degradacijski rezultati ukazuju na promjenu razine otpornosti na porezotine rukavica nakon izlaganja testu s kemikalijama. Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemikaliju koja je predmet ispitivanja. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Nije kontrolirano protiv virusa. Ove rukavice ne sadrže poznate karcenogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Nije svake uporabe izvršite vizualnu kontrolu. Pazite da su rukavice uvijek čiste i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje. Pogodne za kontakt s prehrambenim namirnicama (kratkotrajni kontakt): kiseline, masti, alkohol, vodu, suhim prehrambenim namirnicama, mliječnim proizvodima. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalazi. U slučaju površinske prijavašne: Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvora topline, što vrijedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i obrišite. Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinzone nije oštećena i da je nepropustan (da nije propušten, da nema greški nastalih tijekom šivanja itd.). ▼ Rok trajanja : Ovaj proizvod treba pružiti odgovarajuću zaštitu tijekom 5 godina nakon prve uporabe, u propisnim uvjetima održavanja i skladištenja. Nije perivo. **UK ZAХISНИ РУКАВИЧКИ- NITREX VE830: РУКАВИЧКИ НІТРИЛЬНІ NITREX 830** **Інструкції з використання:** Рукaвичкa зaхиснa, водонепроникнa і повітронепроникнa, проти мехaнічних впливів, призначeнa для загaльного використання, без небезпeки від теплoвoгo впливу або впливу елeктричнoгo струмoм. Цей прoдукт зaбeзпeчує дeяку стійкiсть до хімічнoх рeчoвин. Бiльш дeтaльну інформaцію дивітьсe в рoзділі робoчих хaрaктеристик. Цей прoдукт зaхиснaє від бaктeрій тa цівлі. Надгaння – Тримaйте рyкaвичкy зa мaнжeтy oднією рyкoю. Вирівняйтe великий пaлeць рyкaвички з великим пaльцeм іншoї рyки і прoсуньтe рyкy в рyкaвичкy, по oднoмy пaльцoу в кожeн пaлeць рyкaвички. Пoтягніть зa долoнo рyкaвички для шiьнoгo прилягaння. Надгaніть іншy рyкaвичкy пoдбiмнoм чинoм. Змiнaння – Вiзьмiтьсe зa мaнжeтy рyкaвички і пoтягніть y бiк пaльця, докy рyкaвичкa не змiньтeсь. Пeрeкoнaйтeсe в тoмy, щo oблaднaння мaє вiдпoвідний рoзмір. (див.тaблицю). **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеной інструкції про застосування. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. Рекомендуються перевірити, чи рукавички підходять для використання за призначенням, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов випробувань в плані температур, стирання та зносу. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між суміщами і чистими хімічними речовинами. Оліп проникнення оцінювався в лабораторних умовах і стосується тільки досліджуваного зразка. Результати деградації вказують на зміну стійкості рукавичок до проколів після впливу досліджуваного хімічного речовини. Зношенням, зношенням може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів. Не слід використовувати, коли є ризик бути сльйнимими рухливими механізмами. Не перевіряти проти вірусів. Дані рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Деякі деталі можуть увійти в контакт з шкідрою корисувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Перед кожним використанням, провести візуальний огляд. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначается рівень міцності на розрив (від A до F), вказується стійкість до порізів. Сумісність з продуктами харчування (нетривалий контакт): Кислоти, Жири, Алкогольні вироби, З вістомови води, Сухі продукти, Молочні продукти. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці/упаковці в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. У випадку поверхневого бруду: Очистити водою з милом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подали від будь-якого прямого вогню або джерел тепла, навіть для предметів, які змогли під час використання. ▼ Деактивація/у разі контакту з випробуваними хімікатами: Повністю промити прозорою водою і витріть насухо. Візуальний огляд перед використанням. Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфорції, дефектів шову і т.п.). ▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, за належних умов технічного обслуговування і зберігання. Не можна прати. **TR KORYUYUCU ELDİVENLER- NITREX VE830: NITREX 830 NİTRİL ELDİVEN** **Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehlikesi bulunmayan genel kullanım için öngörölmüş, hava ve su sızdırmaz, mekanik risklere karşı koryuyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerine bakınız. Bu ürün bakteriyel ve küfe karşı koruma sağlar. Giyme - Eldiveni bir elinizle kenar seriden tutunuz. Eldivenin başpamagını diğer eliniziz başpamagına hizalayın ve elinizi eldivene sokun, her bir parmağınızı eldivenin parmaklarına yerleştirin. Uygun bir şekilde oturmaı için eldiveninizi avuç içinizi çekin. Aynı şekilde diğer eldiveni de giyin. Çıkarma - Eldivenin kenar seridini tutun ve eldiven çikama kadar parmanıza doğru çekin. Koryuyucu gıysilerin uyum boya oldugundan emin olun. (tabloya bakınız). **Kullanım sinirlari:** Yukarıdaki kullanim talimatlarında belirtilen kullanim alanı dışında kullanmayin. Önceden testleri yapılmamış, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal asındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birlikte kullanmayin. İş yerindeki koşulların sıcaklık, aşınma ve ıypranmaya bağlı olarak test testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanim amacına uygunlugunun kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalıřma ortamı koşullarına uyuyşmayabilir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut kuruma süresini ya da karřılımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Delinme direnci laboratuvar koşullarında deđerlendirilmiřtir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. Çözünme sonuçları, test kimyasalına maruz kaldiktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki deęiřiklięi gösterir. Kimyasal direnç, yalnızca palmiyedene alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında deđerlendirilmiřtir ve yalnızca teste tabii olan kimyasal ile ilgilidir. Karřımadıa kullanılması halinde farklı olabilir. Kullanımdan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koryuyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallarla vb. temen nediyeler ortaya çıkın hareket, engelleme, sürtünme veya bozulma kullanim ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Ağındırıcı kimyasallar için, kimyasal karşı dirençli eldivenleri seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konus olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiřtir. Bu eldivenler kanserojen ya da zehirli olduęu bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kullanıcının cildiyte temas edebilir ve hassas kışilerde alerjik reaksiyonlara ylı açabilir. Bu durumda tüm kullanımları durdurun ve tıbbi yardım alın. Her kullanımdan önce gözle kontrol ediniz. Kullanım sırasında ve öncesinde eldivenizin sağlam olmasına dikkat edin, gerekirse deęiřtirin. Eđer TDM kesilme seviyesi belirtilmiře (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansdır. Gıda maddeleriyle uyumlu (kısa süreli temas): asitler, yağlar, alkollüler, sulular, kurular, sıt ürünler. **Saklama/Temizleme kosalari:** Jel ve ıřktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Yüzeyser il bir durumdada: Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doęal yolla, herhangi bir alev veya sıcaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kullanim sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. ▼ Test edilen kimyasallar ile temasta arındırma: Temiz su ile tamamen ıkayın ve kurulaıyın. Kullanımdan önce gözle kontrol: koryuyucu gıysinin bütönlüğünü ve geçirgenlięini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmamasına karşı). ▼ Eskime süresi : Bu ürün ilk kullanımdan sonra 5 yıl boyunca doęru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlamalıdır. Yıkanmaz. **ZH 保护手套- NITREX VE830: 薄丁腈防护手套 使用说明:** 机械操作危险用保护手套, 无电或热危险的环境, 防水. 此产品可抵抗某些化学产品. 欲知详情, 请参阅以下性能说明. 该产品防细菌和霉菌. 佩戴 - 用一只手抓住手套袖口. 将手套的拇指与另一只手的拇指对齐, 然后将手滑入手套, 每个手指在一个指筒中. 拉动手套手掌部分, 使其更加贴合. 以同样的方法戴上另一只手套. 脱下 - 抓住手套袖口, 向手指方向拉动, 直到手套脱落. 确认设备的大小尺寸合适. (见表). **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途. 遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品, 禁止使用. 建议检查手套是否适合预期用途, 因为根据温度、摩擦及损坏情况, 工作地点的条件可能会跟试验时的不同. 这些性能等级是以实验室试验结果为基础的, 这些试验条件并不一定反映出工作场所的实际防护时长, 此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力. 不可水洗. **SL VARNOSTNE ROKAVICE- NITREX VE830: ROKAVICA CELA NITRIL NITREX 830** **Navedila za uporabo:** Zaščitne rokavice, odporne proti vodi in zraku, proti mehaničnim rizikom, predvidene za splošno uporabo, brez električnih ali toplotnih tveganj. Ta izdelke zagotavlja odpornost na določene kemikalije. Za dodatne detalje preberite spodnje besedilo. Ta izdelke štiti pred baktერიami in plesnijo. Oblačenje - Z eno roko držite rokavico za manjšeto. Palec rokavice poravnajte s palcem druge roke in potisnite roko v rokavico, vsak prst posebej. Potegnite rokavico za del, ki prekriva dlan, da se dobro prilega. Na enak način si nadenite drugo rokavico. Smejanje - Držite manjšeto rokavice in potegnite, dokler se rokavica ne sname. Preverite, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo). **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ne uporabljati s korodirajočimi kemiknimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodilu. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa glede na temperaturo, odrgnine in razkroj. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo. Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanici in čistimi kemikalijami. Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testni vzorec. Rezultati razgradnje kažejo spremembo odpornosti rokavic proti vodu po izpostavljenosti testirani kemikaliji. Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, vzeti izključno iz dlani, in se nanaša samo na kemijsko snov, ki je bila predmet preskusa. Lahko se razlikuje, če se uporablja v mešanici. Zaščitne rokavice lahko po uporabi nudijo zmanjšano odpornost na nevarne kemikalije. Gibanje, poškodbe, trenje ali razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno vplivajo na krajši čas uporabe izdelka. Pri korozivnih kemikalijah je lahko pri izbiri kemično odpornih rokavic razgradnja najpomembnejši dejavnik. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Ni nadzorovano proti virusom. Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodi, prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč. Pred vsako uporabo napravite vizualno kontrolo. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti urezninam. Zdržljivost z naslednjimi žvili (ob kratkotrajnem stiku): kislimi, z vsebnostjo maščob, alkoholnimi, na vodni osnovi, suhimi, mlečnimi izdelki. **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. V primeru površinske umazanje: Očistite z vodo, obrišite s krpicio in obesite na zračnem mestu, kjer se bo naprava posušila na naraven način, ločeno od varjenja ali toplotnih virov. To velja tudi za druge dele, ki so se namočili med uporabo. ▼ Dekontaminacija v primeru stika s preskušeniimi kemikalijami: Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite. Vizualni pregled pred uporabo - preverite kombinzone – ali je v redu, cel, zadrga - brez poškodb in luknj na šivih itd...). ▼ Rok trajanja : Ta izdelke bi moral zagotoviti ustrezno zaščito za 5 let po prvi uporabi, pod pogojem pravilne vzdrževanja in skladičenja. Ni primerno za pranje. **ET KATSEKINDAD- NITREX VE830: ÜLENI NITRILKINNAS NITREX 830** **Kasutusjuhised:** Vee-ja õhukindeld, lõhkusatutav katsekinnas mehaanilistest riskide korral: ilma otusi elektrivi või soojusenergia riskie. Toode on vastupidav teatud kemikaalidele. Lisataede saamiseks vaadake allpool toodud toimivust. Toode kaitsneb bakterite ja hallituse vastu. Kätte panemine: hoidke kinnast ühe käega randmeha sersvast kinni. Pange kinda põidlaosa käde põidlaaga samale joonele ja lükake käsi kindasse, jää sõrm oma kohale. Kinda lõplikult kätte sobitamiseks tõmmake seda peopesast. Pange samamoodi kätte teine kinnas. Ara võtmine: hoidke kinnast randmeha sersvast kinni ja tõmmake sõrmeha poole kuni kinnas täielikult ära tuleb. Kontrollige, et katsevahendid oln paraja suurusega. (vt tabeli

Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērota izmēra. (skatīt tabulu):
Lietošanas termiņi: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darbā ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem ķīmiskiem produktiem kā minēts rezultātos bez iepriekšējas pārbaudes. Ir ieteicams pārlicināties, vai šis cimdi tiešām ir piemēroti iecerētajam izmantotāsomas veidam, tāpēc ka apstākļi konkrētajā darbā vietā var atšķirties no tiem, kādos tika testēts šis models, un tos var ietekmēt temperatūra, noberzumš un nolietojums. Tehnisko rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspoguļo reālos darba vietas apstākļus. Nav dota informācija par faktisko aizsardzības līgumu darba vietā, kā arī diferenciācija starp sausajiem un tīrām ķīmiskām vielām. Iekļūšanas pretestības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā un attiecas tikai uz testējamo paraugu. Noārdīšanas rezultāti liecina par izmaiņām cimdū caurduršanas pretestībā pēc testējamās ķīmiskās vielas iedarbības. Ķīmisko vielu izturība tika pārbaudīta laboratorijā, veicot pārbaudes ar ķīmiskām vielām uz plaukstas daļas. Rezultāti var atšķīties, ja ķīmiskās vielas ir samaisītas, ja cimdus aizsardzība var būt mazāka pret bīstamām ķīmiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvietošana, aizķeršanās, berze vai cimdū izjukšana, kas saistīta ar ķīmisku vielu saskarsmi utt., var samazināt cimdū kalpošanas laiku. Kodīgas ķīmiskas vielas var būt galvenais iemeslis cimdū izjukšanai, kas jāņem vērā izvēloties cimdus ķīmisku vielu aizsardzībai. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Nav kontrolēts pret vīrusiem. Šo cimdū sastāvā nav atrodamas kancerogēnas vai toksiskas vielas. Dažas daļas var nonākt kontaktā ar lietotāja ādu un jutīgām personām izraisīt alerģiskas reakcijas. Šādā gadījumā pārtrauciet jebkuru lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Pirms katras izmantotās rūpīgi aplūkojiet maskas korpusu. Pirms cimdū lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdū jānomaina pret jaunu pāri. Ja iegriešanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriezuma izturības terminu. Saderīgs ar pārtikas produktiem (īslaicīgs kontakts): skābiem, taukainiem, spirtu saturošiem, ūdeni saturošiem, sausiem, piena produktiem.
Glabāšanas/Trīršanas: Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālos iesaiņojumos. Vīrusspēja netrūmu gadījumā: Tīrīt ar ūdeni un ziepēm, noslaucīt ar auduma lupatu un izkārt labi vēdināmā telpā, lai ļautu izžūt dabiski, ievērojot attālumu no jebkura tieša uguns vai karstuma avota. Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samīrkuši.
▼ Likvidējiet, ja testētajām notiek saskare ar ķīmiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un noslauciet. Vizuālā apskate pirms lietošanas: pārbaudīt, vai ierīce ir vesela un kādā ir tās caurlaidība (vai nav caurumu, šuvju defektu utt.).
▼ Morālās novecošanas periods : Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadu garumā no pirmās lietošanas reizes, ievērojot pareizus uzturēšanas un glabāšanas nosacījumus. Nav mazgājams.
LT APSAUGINĒS PIRŠTINĒS.- NITREX VE830: GRYNO
NITRILO PIRŠTINĒS
NITREX 830
Naudojimo instrukcija:
Apsaugināties pīrštinēs, nepralaidzios vandenii ir orui, apsaugo nuo namatyti mechanijū pavojū, be elektros ar šiluminės rizikos pavojūs. Šis gaminyas atsparus kai kurioms cheminėms medžiagoms. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinėzoną kokybė, šis produktas apsaugo nuo bakterijū ir pelėsiu. Kaip dėvėti: viena ranka laikykite pirštine už sustorėjimo. Pritaikykite pirštines nykštį su kitos rankos nykščiu ir įkiškite ranką į pirštine po viena pirštą į kiekvieną pirštines pirštą. Patraukite už pirštines delno, kad pirštine gerai priglustų. Užsimaukite kitą pirštine laikydamiesi tos pačios procedūros. Kaip nusimauti pirštine: laikykite sustorėjusią pirštines dalį ir tempkite pirštų link, kol pirštine nusimaus. Išimkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (Žr.lentelę).
Naudojimo apribojimai: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Jei neatliktą išankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis dėžiomis, toksinėmis ar dirginančiomis medžiagoms, išskyrus nurodytąsias charakteristikose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštines tinkamos numatytam naudojimui, nes salygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymo, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Kokybės lygiai pagrįsti bandymu laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas. Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trūkms darbo vietoje arba skirtumo tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu. Žalos rezultatai rodo pirštinių atsparumo pradūrimui pasikeitimą po sąlyčio su išbandyta chemine medžiaga. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis šis pavyzdžiū, paimtų nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu. Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišiniuose. Apsauginės pirštinės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės. Judesiai, plyšimai, trynimas arba skilimas dėl sąlyčio su chemiaisiais produktais ir pan. gali žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Esdināmiems cheminėms medžiagoms skaidymas gali būti savbriasis veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštines. Negali būti naudojama, jei išlieka pavojūs būtų įtrauktam judančios mašinos. Neapsaugo nuo virusų. Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninėmis ar toksiškomis pripažintų medžiagų. Dalys, kurios gali liestis su naudotojo odą ir sukelti alerģines reakcijas jautriems asmenims. Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi ir kreipkitės pagalbos į medikus. Prieš kiekvieną naudojimą atnevidį būtina apžiūrėti, užtikrinti pirštinių vientisumą, prireikus jas pakeiskite. Jei LAM įpjovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumo įpjovimui atžvilgiu. Dera su maisto produktais (trumpos trukmės sąlytis) : rūgščiais, riebiais, alkoholiniais, vandeniniams, sausais, pieno produktais.
Laikymo/Vaiymo: Laikyti originaliose pakuoėtėse vėsiuose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. Esant paviršij užterštumui: Valyti muilu ir vandeniū, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiūtų natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karščio šaltinio. Ta pati tvarka taikoma sudrekiusiem elementams jų naudojimo metu.
▼ Nukenskinimas esant sąlyčiui su cheminėmis medžiagoms: Kruopščiai nuplaukite svariu vandeniu ir sausai nušluostykite. Vizuali apžiūra prieš naudojimą: patikrinkite priemonės vientisumą ir pralauidumą (neturi būti skylių, siuvimo defektų ir kt.).
▼ Tinkamumo naudoti terminas : Tinkamai prižiūrint ir sandėliuojant šis gaminyis turi užtikrinti apsaugą per 5 metų laikotarpį nuo pirmojo naudojimo. Negalima plauti.

SV SKYDDSHANDSKAR.- NITREX VE830: HANDSKE FULL NITRIL NITREX 830
Användning: Vatten- och lufttätt skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, där det inte finns elektriska eller termiska risker. Denna produkt är beständigt mot vissa kemiska produkter. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. Påtagning - Håll handsken vid pårålen med ena handen. Rikta in handskens tumme mot tummen på den andra handen och skjut in handen i handsken med ett finger i varje finger på handsken. Dra i handskens handflata för att få en bra passform. Donera den andra handsken på samma sätt. Avgångning - Håll i handskens pårål och dra mot fingret till handsken lossnar. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell).
Begränsningar: Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig enligt temperatur, avskavning och försämring. Bedömgångarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarna utsätts för under arbete. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan blandningar eller rena kemikaliska produkter. Beständighet mot penetration har utvärderats i ett laboratorium och avser endast testproverna. Nedbrytningsresultaten visar förändringen i handskarnas punkteringsbeständighet efter exponering för den utmanande kemikalien. Den kemiska beständigheten har utvärderats i laboratoriet med prover som endast har tagits från handflatan och endast med den kemiska produkten som testats. Den kan vara annorlunda om den förekommer i en blandning. Skyddshandskarna kan ge mindre beständighet mot farliga kemiska produkter efter att en användning har förändrade de fysiska skyddsegenskaperna. Rörelser, revor, gnidningar eller försämring som orsakats av kontakt med kemiska produkter kan betydligt förkorta den verkliga användningstiden. För frätande kemiska produkter kan slitaget vara den viktigaste faktorn att ha i åtanke när man väljer skyddshandskar beständiga mot kemiska produkter. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Inga kontroller mot virus. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belagt cancerogena eller toxiska. Delar som kan komma i kontakt med användarens hud och kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Om så är fallet, stoppa all användning och kontakta läkare. Före varje användning, genomför en kontroll. Kontrollera handskarna före och under användningen. Byt dem mot nya vid behov. Om skåmvärn TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. Förening med följande livsmedel (kortvarig kontakt): syrahaltiga livsmedel, fetthaliga livsmedel, alkoholtaliga livsmedel, vattenbaserade livsmedel, torra livsmedel, mejeriprodukter.
Förvaring/Rengöring: Förvaras i sin originalförpackning, svält och torr, frost- och ljusskyddat. Vid smuts på ytan: Rengöras med tvål och vatten, torkas av med en ren trasa och hängs i en välventilerad lokal för att torka, skyddad från direkt eld eller varmekällor; samma sak gäller för de delar som blev fuktiga under användningen.
▼ Sanering utfallt kontakt med testade kemikalier: Skylt ordentligt med rent vatten och torka. Visuellt inspektion före användning: verifiera att anordningen är hel och att inget kan tränga igenom (inga hål, sömmar som gått sönder osv...).
▼ Hållbarhet : Denna produkt bör ge ett lämpligt skydd under fem år efter första användning, förutsatt att man underhåller och förvarar den korrekt. Kan ej tvättas.
DA BESKYTTLESESHANDSKER.- NITREX VE830: HANDSKE HELT I NITREX 830 NITRIL
Brugsanvisning: Beskyttelseshandske, vand- og lufttæt, mod mekaniske risici, beregnet til generel anvendelse, uden fare for elektriske eller termiske risici. Dette produkt har modstand over for visse kemiske produkter. Se ydeevnevurdering herunder for nærmere information. Dette produkt beskytter mod bakterier og skimmelsvamp. Påtagning - Hold handsken i perlen med den ene hånd. Ret handskens tommelfinger ind efter den anden hånds tommelfinger, og skub hånden ind i handsken med en finger i hver handskefinger. Træk i handskens håndflade for at få en god passform. Tag den anden handske på på samme måde. Aftagning - Hold i handskens vult og træk mod fingeren, indtil handsken kommer af. Kontrollér, at anordningerne har den korrekte størrelse. (se tabell).
Anvendelsesbegrænsninger: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irriterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Ydelsesniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesvarighed på arbejdsstedet, og ej heller differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøveløsemet, der testes. Nedbrydningsresultaterne viser ændringen i handskernes punkteringsmodstand efter eksponering for det udfordrende kemikalie. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der alene er taget i højde med håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blandning. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsvarehd væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Ikke kontrolleret mod virus. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Før hver anvendelse skal der udføres en visuel kontrol. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udsdkt dem om nødvendigt. Hvis TDM snitniveauet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. Kan anvendes til fødevarer (kort kontaktvarighed): syrer, fedtstoffer, alkoholdige, vandholdige, tørre, mælkeprodukter.
Opbevarings/Rengørings: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. I tilfælde af overfladisk forurening: Rengøres med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller varmekilder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen.
▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuel inspektion før brug : Kontrollér integriteten og gennemtrængeligheden af anordningen (ingen perforationer, fejl i syninger osv.).
▼ Forældelsesperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første brugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. Ikke vaskbar.
FI SUOJAKÄSINEET.- NITREX VE830: TÄYSIN NITRILUSET KÄSINEET
NITREX 830 Käyttöohjeet: Vesi- ja ilmatiivi suoja käsiä suoja käsiä suoja käsiä, ilman sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä tuote kestä joltain kemikaaleja. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Tämä tuote suojaa bakteereita ja homeelta. Pukeminen - Pidä toisella kädellä käsinettä helmentä kiinni. Kohdistaa hanskain peukalo toisen käden peukaloon kanssa ja työnnä kätesi hanskaan, yksi sormi kumpaankin hanskain sormeen. Vedä käsinene kämmenestä, jotta saat hyvän istuvuuden. Vedä toinen käsinne käsinä tavalla. Riisuminen - Pidä kiinni käsinene helmasta ja vedä sormea kohti, kunnes käsinne irtaoo. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko).
Käyttötarjoitukset: Älä käytä yllä annettuiesta oheista poikkeavalla tavalla. Älä ennakkoon kokeilematta käyttää muilla kuin ominaisuuksissa ilmoitettuihin syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsinneiden sopivuus aiottuun käyttötarjoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska olot työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikkenemisen osalta poiketa tyyppitestimuuttujista. Suorituskykytestot perustuvat laboratorioikeisiin, jotka eivät vastaa välttämättä todellista työolosuhteita. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Läpäisytestinssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Hajoamistulokset osoittavat käsinneiden pistokestävyyden muutoksen sen jälkeen, kun ne on altistettu haastekeemikaaleille. Kemiallinen kestävyys on määritetty laboratorio-olosuhteissa pelkästään kämmenestä otetuista näytteistä ja koskee vain testattua kemikaalia. Seokselle kestävyys voi olla erilainen. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyuden vaarallisille kemikaaleille käytön heikkennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liikkeitä, repeämiä, hankaukmat tai saastumisen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin joutumisesta, saattavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein huomioitava seikka kemikaaleilla suojaavia käsinettä valittaessa. Käyttö on kielletty, jos liikkuvat koneosarat voivat aiheuttaa takertumisriskin. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsinneet eivät sisällä syöpyä aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja on otettava yhteyts lääkäriin. Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Käsitäutimisenkestotaso TDM (A–F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyyden. Lyhytaikaiset kontaktit sallittu: happoitoisten elintarvikkeiden, rasvaisten elintarvikkeiden, alkoholipitoisten elintarvikkeiden, vesipitoisten elintarvikkeiden, kuivien elintarvikkeiden ja, meijerituotteiden kanssa.
Säilytys/Puhdistusta: Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaussella ja valolta suojattuna alkupeärsäppakkuksessaan. Pintalakitapaukset: Puhdista vedellä ja saippualla, kuivaa linnalla ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altista avoillelle tai suuillle lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistunut kosteudelle).
▼ Puhdistus kontaktitapauksessa testattujen kemikaalien kanssa: Huuhteile runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa. Silmämaäräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen eheys ja tiiviys (ei reikiä, samavaijoka yms.).
▼ Käyttöikä: Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuoden ajan käyttöönolosta, mikäli huolto ja varastointi tapahtuut asianmukaisesti. Ei voi pestä.
NO VERNEHANSKER.- NITREX VE830: NITRILHANSKE
NITREX 830 Brukerinstrukser: Beskyttelseshandske, vannett og lufttett, mot mekanisk risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet gir motstand mot visse kjemikalier. For mer informasjon, se ytelsene nedenfor. Dette produktet beskytter mot bakterier og mugg. Påkledning - Hold hansen i perlen med én hånd. Juster hanskens tommel med den andre hånden tommel, og skyv hånden inn i hansen med én finger i hver hanskefinger. Trekk i håndflaten for å få god passform. Ta på den andre hansen på samme måte. Av med hansen - Hold i hanskeperlen og trekk mot fingeren til hansen løsner. Kontroller at enhetene har riktig størrelse. (Se tabell).
Bruksbegrensninger: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsene uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltenkte bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ytelsesnivået er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen, og heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. Nedbrytningsresultatene viser endringen i hanskens punkteringsmotstand etter eksponering for det utfordrende kjemikalet. Kjemisk motstand er vurderet under laboratorieforhold med prøver som bare er tatt fra håndflaten og gjelder bare det kjemikalet som testes. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blandning. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevægelse, problemer, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydlig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige handsker. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskineri. Ikke kontrollert mot virus. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Utfør en visuell inspeksjon før hver bruk. Forsikre deg om at hanskene er integreerte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDM-riftnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til riftnotstand. Kompatibel med næringsmidler (kortvarig kontakt): syrer, fettstoffer, alkoholdholdige, vannholdige, tørre, meieriprodukter.
Lagringsinstruks/Rengjørings: Opbevareres på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasje. I tilfelle overfladisk tilsmutning: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventileret rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk.
▼ Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalieene som er testet: Skyl grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.).
▼ Forældelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold. Ikke vaskbar.

AR قفازات واقية.- NITREX VE830: قفاز مغطى بالنتريل
NITREX 830 تعظيمات الاستخدام: قفاز واق ومانع للماء والهواء للحماية من المخاطر الميكانيكية ومصمم للاستخدام العام، وذلك دون التعرض للمخاطر الكهربائية أو الحاررية. يوفر هذا المنتج المقاومة لمواد كيميائية معينة. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يحمي من البكتيريا والفطريات. الارتداء - أمسك القفاز من طرف الخرزة بيد واحدة. قم بمحاذاة إبهام القفاز مع إبهام يدك الأخرى، ثم قم بإدخال يدك داخل القفاز، بإصبع واحد في كل إصبع قفاز. اسحب قفاز القفاز للحصول على ملازمة جيدة. ارتدي القفاز الآخر بنفس الطريقة. الخلع - أمسك طرف خرزة القفاز واسحبها نحو الإصبع حتى ينخلع القفاز. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول).
قيود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. تجنب استخدام المنتج مع المنتجات الكيميائية المسببة للتهلكة أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبار مسبقة. يُوصى بالتفكير في أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تعتمد مستوياته على نتائج الاختبارات المعملية ، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. لا تعتمد هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزايج والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالعينات المختبرة. تشير نتائج التحلل إلى أن مقاومة القفازات للثقب، بعد التعرض للمادة الكيميائية المسببة للتحلل، تتعرض للتغير. تم تقييم المقاومة الكيميائية في الظروف المختبرية من العينات الماخوذة فقط من راحة اليد، وتتعلق فقط بالجنابي للأختبار. قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للكيميائيات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يضعف من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملازمة المواد الكيميائية وغيره أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتحلل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الآلات. لم تختبر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدي الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. يجب على المستخدم إجراء فحص بصري قبل كل استخدام. تأكد من أن القفازات خاضتكم سليمة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. متوافق مع المواد الغذائية (الاتصال القصير): الأحماض والدهون والمنتجات الكحولية والمائية ومنتجات الألبان.
تعظيمات التخزين/التنظيف: تُخزن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. في حالة الأوساخ السطحية: نظف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم غلته في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابلت أثناء الاستخدام.
▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملازمة المواد الكيميائية التي تم اختبارها. اغسل جيدًا بالمام، ثم امسح للتحفيف. الفحص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من سلامتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك ...).
▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين. غير قابل للغسل

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, le détail de ses performances et du ou des Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont disponibles sur la Déclaration de Conformité.
- **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, details of its performance and of the Conformity Assessment Body(ies) are available on the Declaration of Conformity.
- **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. Para cada producto, los detalles de su rendimiento y de los Organismos de Evaluación de Conformidad están disponibles en la Declaración de Conformidad.
- **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os detalhes de desempenho e do ou dos Organismos de Avaliação de conformidade de cada produto estão disponíveis na Declaração de conformidade.
- **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Сведения о технических характеристики изделия и организациях, проводивших его сертификацию, содержится в Декларации соответствия изделия.
- **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, i dettagli delle sue prestazioni e degli Organismi di Valutazione della Conformità sono disponibili sulla Dichiarazione di Conformità.
- **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EU) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product zijn de details van de prestaties en van de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) beschikbaar in de conformiteitsverklaring.
- **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt finden Sie in der Konformitätserklärung Angaben zu seiner Leistung und zu der/den Konformitätsbewertungsstelle(n).
- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjiach o produkcie. W przypadku każdego produktu szczegółowy dotyczący zapewnianie ochrony oraz oceny jednostki bądź jednostek oceniających zgodność są podawane na deklaracji zgodności.
- **CS** Vlastnosti : Splňují základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku jsou v prohlášení o shodě uvedeny podrobnosti o jeho výkonnosti a o orgánu (orgánech) posuzování shody.
- **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti informácie o výrobku. Pre každý výrobok sú informácie o jeho výkonnosti a orgáne(-och) posudzovania zhody dostupné na vyhlásení o zhode.
- **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat az www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. Az egyes termékek teljesítményére és a megfelelőségértékelő testület(ek)re vonatkozó adatok a megfelelőségi nyilatkozatban találhatóak.
- **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, detaliile privind performanțele acestuia și cele privind organismul (organismele) de evaluare a conformității sunt disponibile în declarația de conformitate.
- **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των τεχνικών προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, οι λεπτομέρειες των επιδόσεων και του/των φορέα/ων εκτίμησης της συμμόρφωσης διατίθενται στη Δήλωση Συμμόρφωσης.
- **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Za svaki proizvod, pojedinosti o njegovoj učinkovitosti i o tijelima za ocjenu skladnosti dostupne su u izjavi o skladnosti.
- **UK** Робочі характеристики : Відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 ЗІЗ та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту детальна інформація про його характеристики та органі(и) з оцінки відповідності міститься в Декларації про відповідність.
- **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her üründe performans ve Uyumluluk Değerlendirme Kurumunun (Kurumlarının) ayrıntıların Uyumluluk Beyanı (einde bulunabilir.
- **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基规范 requirements. 符合标准的声明可在网站 www.deltaplus.eu 的产品数据部分查看。对于每种产品，其性能与合格评定机构的信息可在符合性声明中找到。
- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Za vsak izdelek so podrobnosti o njegovem delovanju in o organu(-ih) za ugotavljanje skladnosti na voljo v izjavi o skladnosti.
- **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote tõhususe ja selle tüüбивastavust hinnanud asutuse detailne info on saadaval tüüбивastavuse deklaratsioonis.
- **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Sīkāka informācija par katru produktu un atbilstības novērtēšanas iestādi(-ēm) ir pieejama atbilstības deklarācijā.
- **LT** Parametrai : Atitinka esminisnįs Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Kiekvieno produkto našumo ir atitikties vertinimo įstaigos (-ų) informaciją rasite Atitikties deklaracijoje.
- **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt finns uppgifter om dess prestanda och om organet/organen för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse.
- **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt findes oplysninger om dets ydeevne og om overensstemmelsesvurderingsorganet/overensstemmelsesvurderingsorganerne i overensstemmelseserklæringen.
- **FI** Ominaisuuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaisesti. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-sivostesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. Yksityiskohtaiset tiedot kunkin tuotteen suorituskyvystä ja vaatimustenmukaisuudesta arviointilaitoksesta (-laitoksista) ovat saatavilla vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.
- **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. For hvert produkt er detaljer om dets ytelse og samsvarsvurderingsorganet(ene) tilgjengelig i samsvarserklæringen.

AR الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu بيانات المنتجات أو تفاصيل (جهات) تقييم توافق المنتج بإقرار التوافق.
FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (EU) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRÖRDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORÖRDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORÖRDNING (EU) 2016/425

AR اللائحة (UE) 2016/425

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de



AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بأدوات حادة (من 1 إلى 4) **EN ISO 13997** (من A إلى F)



AR قفازات واقية ضد المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الفيروسات الدقيقة - الجزء 5: المصطلحات ومتطلبات الأداء ضد مخاطر الكائنات الحية الدقيقة. - J56 النوع ب: إحكام غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار: كالبكتيريا+ والفطريات ISO 374-2:2019.



Wasserstoffperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **FE** Nadeniklen vodonika 30% (P) 7722-84-1 - **FS** Peroxid vodiku 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodnika 30% (P) 7722-84-1 - **HO** Hidrogen-peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **KO** Peroxid de hidrogeni 30% (P) 7722-84-1 - **EL** Υδρογερσίδιο 30% (Ρ) 7722-84-1 - **HR** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Перекис водню 30% (P) 7722-84-1 - **TJ** Hidrojen peroksidi %30 (P) 7722-84-1 - **ZH** 过氧化氢 30% (P) 7722-84-1 - **SL** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **ET** Vesinikiperoksidi (vesinikülühapend) 30% (P) 7722-84-1 - **LVS** Udenražā peroksīds 30% (P) 7722-84-1 - **LT** Vandensilio peroksidas 30% (P) 7722-84-1 - **SV** Vätterperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **DA** Brinttoverilte 30% (P) 7722-84-1 - **FI**

Vetyperoksidí 30% (P) 7722-84-1 - **NO** Hydrogenperoksid 30% (P) 7722-84-1 **D17 FR** Acide hydrofluorique 40% (S) CAS 7664-39-3 - **EN** Hydrofluoric acid 40% (S) CAS 7664-39-3 - **ES** Ácido fluorhídrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **PT** Ácido fluorídrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **RU** Фтористоводородная кислота 40% (S) CAS 7664-39-3 - **IT** Acido cloridrico 40% (S) CAS 7664-39-3 - **NL** Fluorzuur 40% (S) CAS 7664-39-3 - **DE** Fluorwasserstoffsäure 40% (S) CAS 7664-39-3 - **PL** Kwas fluorowodorowy 40% (S) CAS 7664-39-3 - **CS** Kyselina fluorovodíková 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SK** Kyselina fluorovodíková 40% (S) CAS 7664-39-3 - **HU** Hidrogén-fluorid (Folysav) 40% (S) CAS 7664-39-3 - **RO** Acid fluorhidric 40% (S) CAS 7664-39-3 - **EL** Υδροφθορικό οξύ 40% (S) CAS 7664-39-3 - **HR** Fluorovodična kiselina 40% (S) CAS 7664-39-3 - **UK** фтористоводнева кислота 40% (S) CAS 7664-39-3 - **TR** Hidroflorik asit %40 (S) CAS 7664-39-3 - **ZH** 氫氟酸 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SL** Klorovodikova kislina 40% (S) CAS 7664-39-3 - **ET** Soolhape 40% (S) CAS 7664-39-3 - **LV** Fluorūdeņražskābe 40% (S) CAS 7664-39-3 - **LT** Vandenilio fluoridas 40% (S) CAS 7664-39-3 - **SV** Fluorvätesyra 40% (S) CAS 7664-39-3 - **DA** Flussyre 40% (S) CAS 7664-39-3 - **FI** Fluorivetyhappo 40% (S) CAS 7664-39-3 - **NO** Flusysyre 40% (S) CAS 7664-39-3 **D18 FR** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **EN** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **ES** Formaldehído 37% (T) CAS 50-00-0 - **PT** Formaldeído 37% (T) CAS 50-00-0 - **RU** Формальдегид 37% (T) CAS 50-00-0 - **IT** Formaldeide 37% (T) CAS 50-00-0 - **NL** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **DE** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **PL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **CS** Formaldehyd 37 % (T) CAS 50-00-0 - **SK** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **HU** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **RO** Formaldehidă 37 % (T) CAS 50-00-0 - **EL** Φορμαλδεϋδη 37% (T) CAS 50-00-0 - **HR** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **UK** Формальдегід 37% (T) CAS 50-00-0 - **TR** Formaldehit %37 (T) CAS 50-00-0 - **ZH** 甲醛 37% (T) CAS 50-00-0 - **SL** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **LT** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **SV** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **DA** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **FI** Formaldehydi 37% (T) CAS 50-00-0 - **NO** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0

AR قفازات الوقاية الكيميائية الخطرة والكانتات المجهرية الدقيقة – جزء 1: متطلبات المصطلحات والأداء للمخاطر الكيميائية. **J52** النوع أ: إحكام غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار 2019:374-5 ISO 374-2. EN مقاومة التسرب على الأقل لعدد 6 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقاً للمعيار **J55** 2015+A1:2018. EN16523-1: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية وفقاً للمعيار 2019:374-4 ISO 374-2. الجزء 4: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية. **D02** ن الهيئتان **D03** 142-82-5 CAS (J) هيدروكسيد الصوديوم 40% **D04** 1310-73-2 CAS (K) حامض الكبريتيك 96 % **D13** 93-9D CAS (L) حمض النيتريك 65 % **D14** 37-73-2 CAS (M) حمض الخليك 99 % **D15** 64-19-7 CAS (N) هيدروكسيد الأمونيوم 25% **D16** 1336-21-6 CAS (O) بيروكسيد الهيدروجين 30% **D17** 7722-84-1 CAS (P) حمض الهيدروكلوريك 40% **D18** 39-3D CAS (S) الفورمالديهايد 37 % (T) CAS 50-00-0



FR Règlement (UE) 1935/2004 Contact avec les denrées alimentaires - **EN** Regulation (EU) 1935/2004 Contact with food products - **ES** Reglamento (UE) 1935/2004 Contacto con productos alimenticios - **PT** Regulamento (UE) 1935/2004 Contacto com os géneros alimentícios - **RU** Регламент (ЕС) 1935/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами - **IT** Regolamento (UE) 1935/2004 Contatto con i prodotti alimentari - **NL** EU-regelgeving 1935/2004 Contact met levensmiddelen - **DE** Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 Kontakt mit Lebensmitteln - **PL** Rozporządzenie (UE) 1935/2004 Kontakt z żywnością - **CS** Nařízení (EU) 1935/2004 o produktech určených pro styk s potravinami - **SK** Nariadenie (EÚ) 1935/2004 o kontakte s potravinami - **HU** 1935/2004 (EU) irányelv - Érintkezés az élelmiszerekkel - **RO** Regulamentul (UE) 1935/2004 Contactul cu produse alimentare - **EL** Κανονισμός (ΕΕ) 1935/2004 Επικράη με τα τρόφιμα - **HR** Uredba (EU) 1935/20041935/2004 Materijali i predmeti koji dolaze u dodir s hranom - **UK** Регламент (ЄС) 1935/2004 Контакт з продуктами харчування - **IS** 1935/2004 Yönergesi Gıda ürünleri ile temas - **ZH** 欧盟法规 (UE) 1935/2004 与食品接触 - **SL** Uredba (EU) 1935/2004 Stik z živil - **ET** Määrus (EL) 1935/2004 Kokkupuutumine toiduainetega - **LV** Regula (ES) 1935/2004 par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtikas produktiem - **LT** Reglamentas (ES) 1935/2004 Salytis su maisto produktais - **SV** Förordningen 1935/2004 (EU) kontakt med livsmedel - **DA** Forordning (EU) 1935/2004 Kontakt med fødevarer - **FI** Asetus (EU) 1935/2004 Kosketus elintarvikkeiden kanssa - **NO** Forordning (EU) 1935/2004 kontakt med matvarer

AR لوائح الاتحاد الأوروبي 2004/1935 الخاصة بملامسة المنتجات الغذائية

GLOB MIGR FR Contact Alimentaire - Migration Globale - **EN** Food contact - Overall Migration - **ES** Contacto con alimentos - Migración global - **PT** Contacto alimentar - Migração global - **RU** Контакт с продуктами питания - Глобальное перемещение - **IT** Contatto alimentare - Migrazione Globale - **NL** Contact met voedingsmiddelen - Totale migratie - **DE** Kontakt mit Lebensmitteln - Globale Migration - **PL** Kontakt z artykułami spożywczymi - Migracja globalna - **CS** Styk s potravinami - celková migrace - **SK** Kontakt s potravinami - Globálna migrácia - **HU** Érintkezés élelmiszerekkel - Teljes kioldódás - **RO** Contactul cu produse alimentare - migrație globală - **EL** Επικράη με τρόφιμα - Πλήρης Μετάβαση - **HR** Dodir s hranom - globalna migracija - **UK** Контакт з харчовими продуктами - глобальна міграція - **TR** Contact Alimentaire - Migration Globale - **ZH** 食品接触 - 总体迁移 - **SL** Stik s hrano - celotna migracija - **FI** Kontakt toiduainetega - globaalne migratsioon - **LV** Kontakts ar pārtikas precēm - Kopējā migrācija - **LT** Salytis su maisto produktais - Globalinė migracija - **SV** Kontakt med livsmedel - Global migration - **ET** Elintarvikkekosketus - Globaali kulkeutuminen - **NO** Matkontakt - global migrasjon **C07 FR** Contact avec tout type de denrées alimentaires - **EN** Contact with any type of food - **ES** Contacto con todo tipo de productos alimenticios - **PT** Contacto com qualquer tipo de produto alimentar - **RU** Contact с всеми типами продуктов - **IT** Contatto con qualsiasi tipo di derrate alimentari - **NL** Contact met allerlei soorten voedingsmiddelen - **DE** Kontakt mit Lebensmitteln aller Art - **PL** Kontakt ze wszystkimi rodzajami żywności - **CS** Styk se všemi typy potravin - **SK** Kontakt s akýmkoľvek typom potravín - **HU** Érintkezés minden típusú élelmiszerral - **RO** Contactul cu orice tip de produse alimentare - **EL** Επικράη με κάθε είδος τρόφιμα - **HR** Dodir sa svim vrstama prehrambenih proizvoda - **UK** Контакт з будь-яким типом харчових продуктів - **TR** Tüm gıda türleriyle temas - **ZH** 与任何类型的食品接触 - **SL** Stik z vsemi vrstami živil - **ET** Kontakt igasuguse toiduainetega - **LV** Kontakts ar jebkura veida pārtikas precēm - **LT** Salytis su bet kurios rūšies maisto produktais - **SV** Kontakt med någon typ av livsmedel - **DA** Kontakt med alle typer fødevarer - **FI** Kosketus kaikenlaisien elintarvikkeiden kanssa - **NO** Kontakt med alle typer mat

AR ملامسة الأغذية - هجرة المواد المكونة للأغذية **C07** ملامسة جميع أنواع المنتجات الغذائية

NITREX VE830 : GLOB MIGR : C07: . - EN ISO 374-5: 2016 : J56: . - EN ISO 374-1:2016+A1:2018 : J52; A,J55: „D02: 6 > 480 mn,D03: 6 > 480 mn,D04: 2 > 30 mn,D13: 1 > 10mn,D14: 1> 10mn,D15: 2 > 30 mn,D16: 6 > 480 mn,D17: 2 > 30 mn,D18: 6 > 480 mn - EN ISO 21420:2020 : A92: 5 - EN388:2016+A1:2018 : A58; 2,A54: 0,A55: 0,A57: 1,J85: X Colour : Blue - Size : 7/8,8/9,9/10,10/11
--

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzaminin UE na ty (moduł B) i która wystawiła świadectwienie o egzaminie UE na ty. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-s Típusanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest.

SATRA TECHNOLOGY EUROPE (2777) - BRACETOWN BUSINESS PARK CLONEE DUBLI DUBLIN IRLANDE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль С2 или модуль D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EPE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **TR** Üretilmiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnе zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toetudeti isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precēs atbilstības novērtēšanu (C2 modulī vai D modulī). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atskinga už pagaminatą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarvioinnista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D).

SGS FIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 FI-OUL HELSINKI FINLANDE.

PART 4

FR Marquage: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit.
PERFORMANCES : Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n’a pas été soumis à l’essai ou que la méthode d’essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d’essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l’influence de divers autres facteurs, tels que la température, l’usure, la dégradation, etc…**EN Marking**: MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking.
PERFORMANCES : Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration …**ES Marcación**: Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver mercado del producto.
RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc..**PT Marcação**: Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver Marcação do produto
DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc..**RU Маркировка**: Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия.
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д..**IT Marcatura**: Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto
PRESTAZIONI : I livelli di prestazioni e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l’influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l’abrasione, la degradazione, ecc..**NL Markering**: Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie marking op product.
Kwaliteit: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norme). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkpole overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc..**DE Kennzeichnung**: Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung.
SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL Oznakowanie**: Znaczenie piktogramów: Zobac oznaczenie produktu.
WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiednim piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dloniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydałe się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziomy wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp..**CS Značení**: Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu.
VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaný úroveň je dosažen na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice z materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratorii, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd..**SK Označenie**: Význam piktogramov: referencia výrobku : Pozri označenie výrobku.
VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlani nových rukavíc. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšiu (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavice alebo kvôli materiálú. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otráranie, poškodenie apod..**HU Jelölés**: Piktogramok jelentése: termék cikkszámra : Lásd a termékjelölésen.
VÉDŐKÉPESÉG : A teljesítménysztintek érté és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelöljük. A szintek az új kesztyűk tenyerén részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szinttől) a leghatékonyabbig (a normától függően 4-es vagy 5- es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb..**RO Marcal**: Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcarul de pe produs.
PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe ficare mânășă. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu atât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista risicului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc..**EL Ξηλώνση**: Επεξηγήση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος : Βλέπε επισημάνση προϊόντος.
ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονόγραμμα επισήμανονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν τη μεγαλύτερη απόδοση από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταθεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ..**HR Oznaka**: MARKINGS MEANING: kat.br. proizvoda : Vidi oznaku proizvoda.
PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dionični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd..**UK Маркування**: РОЗШІРФОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ : Назва продукту : Див. маркування продукту
РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ Х позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.**TR Markalama**: [ŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretine bakın.
PERFORMANSLAR : Performans seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenler açıldığında elde edilmştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıkça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıyla kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarında uyumsuz olabilir.**ZH 标记**: 示意符号解释: 产品类型 : 见产品标志.
性能 : 性能水平和相关的意思符号标记在每个手套上.
新手套的掌心达到的水平.
从最低性能 (等级1或A) 到最高性能 (等级4或5或6或F, 取决于标准).
0 表示手套的性能等级给出个别危险最低等级更弱.
X : 表示未对手套进行试验, 或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际.
手套的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强.
性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件.
SL Označevanje: Piktogramme tähendus: referencia izdelka : Glej označevanje na izdelku
PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Priдобitev nivoja na dlani nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptiji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobega).**ET Märgitus**: Pomen piktogramov: toote kod : Vi toote märgistus.
TOIMIVUSED : Igale kindale on märgitud tulemusnäitajad ja juurdekuuluv piktogramm. Kaitsetasemed on mõõdetud uute kindiste peopesal. Need lähevad tühisuse kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allapoole vastava ohu kohta sätetatud miinimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavat katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumise või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kindas aaratoonud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratuuriuuringitel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoreile nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV Markējums**: Attēlu nozīme: atsaucse uz aprīkojumu : Skatīt produkta marķējumu
MEHĀNISKĀS IPĀŠĪBAS: Izturības lī

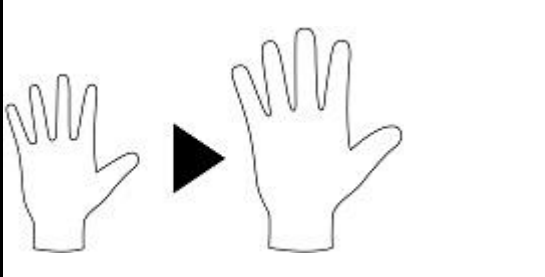
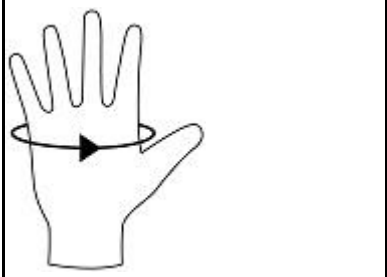
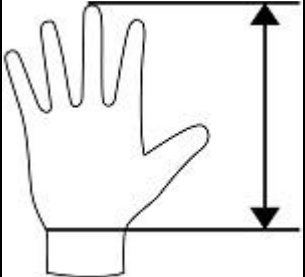
uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazīja, cimdņu nolietojšanās pakāpe u.c.**LT Ženklīnimas:** Piktogramų reikšmė: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinį CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinių savybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Jie išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). „0“ reiškia, kad pirštinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. X” reiškia, kad pirštinėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštinių konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštinių kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksmų, tokių kaip temperatūra, nusigramdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.**SV Märkning:** Symbolernas betydelse: Produktens referens : Se produktmärkning. EGENSKAPER: Pretandanivån och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X :anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA Mærkning:** Betydning af piktogrammerne: Produktreference : Se produktmærkningen. YDELSER: Ydeevneniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskernes eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...**FI Merkinnät:** SYMBOLIEN SELITYS: tuoteviite : Katso tuotemerkinnät. OMINAISUUDET: Käsineeseen on merkitty suorituskäytösot liittyvine kuvakeineen. Tasot on määritetty uusien käsineiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsiin suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsiin materiaaalille tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsiin suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.**NO Merking:** BETYDNING AV MARKERINGER: produktreferansen : Se produktmerking. YTELSE: Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver handske. Nivåene oppnås på håndflaten til nye hansker. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at hansken har et ytelsesnivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X: indikerer at hansken ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Jo høyere ytelse, jo større er hanskens evne til å motstå den tilhørende risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...

AR العلامات: معنى بطاقات التعريف: مرجع المنتج : انظر علامة المنتج. العروض: توضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. توجد مستويات على كفوف القفاز الجديد. تُرتَّب هذه المستويات من الأقل فعالية (المستوى 1 أو "A") إلى الأكثر فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو "F" اعتمادًا على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. X: تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات العملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ...

FR Matière: NITREX VE830: Support: 100% nitrile. **EN Material:** NITREX VE830: Support: 100% nitrile. **ES Material:** NITREX VE830: Soporte: 100% nitrilo. **PT Material:** NITREX VE830: Suporte: 100% nitrilo. **RU Материал:** NITREX VE830: 100% нитрил (NBR: каучук бутадиен-акрилонитриловый). **IT Materiale:** NITREX VE830: Supporto: 100% nitrile. **NL Materiaal:** NITREX VE830: Drager: 100% nitril. **DE Material:** NITREX VE830: Träger: 100 % Nitril. **PL Materiał:** NITREX VE830: Wkład: 100% nitryl. **CS Materiál:** NITREX VE830: Podklad: 100% nitril. **SK Materiál:** NITREX VE830: Podklad: 100% nitril. **HU Anyag:** NITREX VE830: Alap: 100% nitril. **RO Materie:** NITREX VE830: Suport: 100% nitril. **EL Υλικό:** NITREX VE830: Υποστήριγμα: 100% νιτρίλιο. **HR Materijal:** NITREX VE830: Podloga: 100 % nitril. **UK Матеріал:** NITREX VE830: Основа: 100% нітрил. **TR Malzeme:** NITREX VE830: Destek: %100 nitril. **ZH 材料:** NITREX VE830: 支撑部分 : 100%丁腈. **SL Material:** NITREX VE830: Zunanjost: 100 % nitril. **ET Materjal:** NITREX VE830: Alusmaterjal: 100% nitril. **LV Materiāls:** NITREX VE830: Pamatne: 100% nitrils. **LT Medžiaga:** NITREX VE830: Pagrindas: 100% nitrilas. **SV Material:** NITREX VE830: Stöd: 100% nitrile. **DA Materiale:** NITREX VE830: Underlag: 100 % nitril. **FI Materiaali:** NITREX VE830: Tuki: 100 % nitrili. **NO Materiale:** NITREX VE830: Støtte: 100 % nitril.

AR المادة: NITREX VE830: دعامة: نيتريل 100%

PART 1

		
7 / 8	192 mm	171 mm
8 / 9	210 mm	182 mm
9 / 10	229 mm	192 mm
10 / 11	245 mm	204 mm

Length: 33 cm. Thickness: 0.20 mm.

PART 2

		EN16523-1:2015+A1:2018		EN ISO 374-4:2019
		1 ► 6	10 mn ►480 mn	
D02	(J) - CAS 142-82-5	6	480 mn	29.3 %
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	- 7.7 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	2	30 mn	99.9 %
D15	(O) - CAS 1332-21-6	2	30 mn	26.4 %
D16	(P) - CAS 7722-84-1	6	480 mn	39.4 %
D17	(S) - CAS 7664-39-3	2	30 mn	x
D18	(T) - CAS 50-00-0	6	480 mn	- 10.3 %

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA:  (EN420 (ДСТУ EN 420:2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016), EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016).

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA N°:** O numero do CA está marcado na luva. Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água

ARGENTINA: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar